

# Dohoda o ochraně osobních údajů

## Středisko společných činností AV ČR, v. v. i.

Se sídlem Národní 3, 110 00, Praha 1  
IČO: 604 57 856  
DIČ: CZ60457856  
Zastoupená Ing. Tomášem Wenclem, MBA, ředitelem  
Zapsaná v rejstříku veřejných výzkumných institucí vedeném MŠMT

(dále jen „**Poskytovatel**“)

a

## Ústav fyziky plazmatu AV ČR, v. v. i.

se sídlem Za Slovankou 1782/3, 182 00, Praha 8  
IČO: 61389021  
DIČ: CZ61389021  
Zastoupená doc. RNDr. Radomírem Pánkem, Ph.D., ředitelem  
Zapsaná v rejstříku veřejných výzkumných institucí vedeném MŠMT

(dále jen „**Objednatel č. 1**“)

a

## Astronomický ústav AV ČR, v. v. i.

se sídlem Fričova 298, 251 65, Ondřejov  
IČO: 67985815  
DIČ: CZ67985815  
Zastoupená: prof. RNDr. Vladimírem Karasem, DrSc., ředitelem  
Zapsaná v rejstříku veřejných výzkumných institucí vedeném MŠMT

(dále jen „**Objednatel č. 2**“)

a

## Ústav fotoniky a elektroniky AV ČR, v. v. i.

se sídlem Chaberská 1014/57, 182 51, Praha 8  
IČO: 67985882  
DIČ: CZ67985882  
Zastoupená: prof. Ing. Jiřím Homolou, CSc., DSc., ředitelem  
Zapsaná v rejstříku veřejných výzkumných institucí vedeném MŠMT

(dále jen „**Objednatel č. 3**“)

(Objednatel č. 1, Objednatel č. 2 a Objednatel č. 3 dále společně jen „**Objednatelé**“)

(Poskytovatel a Objednatelé dále společně jen „**Smluvní strany**“ a jednotlivě „**Smluvní strana**“)

## Článek I. Úvodní ustanovení

1. Smluvní strany hodlají uzavřít Smlouvu o zajištění kapacit v datovém centru SSČ AV ČR, v. v. i., na základě které se Poskytovatel zaváže poskytovat Objednatelům služby spočívající v poskytování kapacity v datovém centru (datacentru) pro provoz virtuálních serverových systémů Objednatelů (dále jen „**Smlouva o poskytování Služeb**“).
2. Pro řádné plnění Smlouvy o poskytování služeb je rovněž nezbytné chránit osobní údaje fyzických osob, ke kterým má Poskytovatel prostřednictvím svých zaměstnanců nebo jiných spolupracujících osob přístup.
3. S ohledem na výše uvedené uzavírají Smluvní strany v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (dále jen „**Nařízení**“) tuto **Dohodu o ochraně osobních údajů** (dále jen „**Dohoda**“).
4. Ujednává se, že tuto Dohodu lze uzavřít pouze v písemné formě. Nebude-li písemná forma dodržena, nepřejí si být Smluvní strany obsahem takové smlouvy vázány.
5. Ujednává se, že v případě rozporu mezi zněním této Dohody a Smlouvy o poskytování služeb mají přednost ustanovení této Dohody.

## Článek II. Výkladová ustanovení

1. **Správce** se v souladu s článkem 4 odst. 7 Nařízení rozumí fyzická nebo právnická osoba, orgán veřejné moci, agentura nebo jiný subjekt, který sám nebo společně s jinými určuje účely a prostředky zpracování osobních údajů.
2. **Zpracovatelem** se v souladu s článkem 4 odst. 8 Nařízení, rozumí fyzická nebo právnická osoba, orgán veřejné moci, agentura nebo jiný subjekt, který zpracovává osobní údaje pro správce.
3. **Zpracováním** se v souladu s článkem 4 odst. 2 Nařízení, rozumí jakákoliv operace nebo soubor operací s osobními údaji nebo soubory osobních údajů, který je prováděn pomocí či bez pomoci automatizovaných postupů, jako je shromáždění, zaznamenání, uspořádání, strukturování, uložení, přizpůsobení nebo pozměnění, vyhledání, nahlédnutí, použití, zpřístupnění přenosem, šíření nebo jakékoliv jiné zpřístupnění, seřazení či zkombinování, omezení, výmaz nebo zničení.
4. **Osobními údaji** se v souladu s článkem 4 odst. 1 Nařízení rozumí veškeré informace o identifikované nebo identifikovatelné fyzické osobě.
5. **Nakládáním s Osobními údaji** se pro účely této Dohody rozumí jakákoliv manipulace Poskytovatele s Osobními údaji, které mu Objednatel předal, a která zároveň není Zpracováním Osobních údajů dle odstavce třetího tohoto článku.

6. **Subjektem údajů** se v souladu s článkem 4, odst. 1 Nařízení, rozumí jakákoliv identifikovaná nebo identifikovatelná fyzická osoba. Identifikovatelnou fyzickou osobou se rozumí fyzická osoba, kterou lze přímo či nepřímo identifikovat, zejména odkazem na určitý identifikátor, například jméno, identifikační číslo, lokační údaje, síťový identifikátor nebo na jeden či více zvláštních prvků fyzické, fyziologické, genetické, psychické, ekonomické, kulturní nebo společenské identity této fyzické osoby.

### **Článek III. Předmět Dohody**

1. Tato Dohoda upravuje vzájemné vztahy mezi Objednateli jakožto Správcí Osobních údajů a Poskytovatelem jakožto osobou, která má přístup k Osobním údajům zpracovávaných Objednateli, avšak není Zpracovatelem ve smyslu článku II. odst. 2 této Dohody. Předmětem této dohody je ochrana Osobních údajů, které Objednatelé předávají Poskytovateli. Tato Dohoda dále vymezuje typ Osobních údajů, kategorie Subjektů údajů a práva povinnosti Objednatelů a Poskytovatele.
2. Na základě uzavřené Smlouvy o poskytování služeb mezi Objednateli a Poskytovatelem jsou ze strany Objednatelů Poskytovateli zpřístupněny Osobní údaje. Tento přístup však nezahrnuje jakékoliv Zpracování Osobních údajů Subjektů údajů prováděné Poskytovatelem pro Objednatele ve smyslu článku II. odst. 3 této Dohody.

### **Článek IV. Kategorie Subjektů údajů**

Kategorie Subjektů údajů, kterých se týká Nakládání s Osobními údaji zahrnují tyto kategorie jednotlivců:

- zaměstnanci Objednatelů a jejich rodinní příslušníci včetně dětí;
- členové dozorčích orgánů Objednatelů;
- studenti, vědečtí, výzkumní, techničtí a administrativní pracovníci spolupracující s Objednateli (např. zahraniční hosté, účastníci projektových týmů apod.); a
- spolupracující podnikající subjekty – fyzické osoby.

### **Článek V. Kategorie Osobních údajů**

1. Předmětem Nakládání s Osobními údaji jsou tyto kategorie Osobních údajů:
  - identifikační údaje (jméno a příjmení, titul, rodné číslo, adresa trvalého pobytu, datum a místo narození, IČO, DIČ, číslo dokladu, státní příslušnost apod.);
  - kontaktní údaje (kontaktní adresa, e-mailová adresa, telefonní číslo apod.);

- platební údaje a údaje o finanční situaci (bankovní spojení, výše mzdy, údaje o externí lustraci – registr dlužníků, číslo exekučního příkazu apod.);
  - údaje o rodinném stavu, vzdělání a praxi;
  - údaje související se zaměstnáním (zařazení, číslo zaměstnance, výše mzdy, zdroje financování mzdy, docházka na pracoviště, účast na projektech apod.);
  - údaje o zdravotním stavu; a
  - elektronické identifikátory (uživatelské jméno, IP adresa, geolokační údaje, údaje o použitém software (device fingerprinting) a relační údaje (cookies, apod.).
2. Předmětem Nakládání s Osobními údaji jsou tyto zvláštní kategorie Osobních údajů:
- členství v odborech; údaje o zdravotním stavu; a
  - biometrické údaje.

## **Článek VI. Práva a povinnosti Objednatelů**

1. Objednatelé jakožto Správci Osobních údajů jsou povinni při Zpracování Osobních údajů dodržovat všechny povinnosti Správce, které jim ukládá Nařízení a ostatní relevantní právní předpisy týkající se Zpracování nebo ochrany Osobních údajů.
2. Objednatelé se zavazují poskytnout Poskytovateli součinnost nezbytnou pro plnění ustanovení této Dohody, Smlouvy o poskytování služeb, Nařízení a pro zajištění technických a organizačních podmínek zabezpečení ochrany Osobních údajů.

## **Článek VII. Práva a povinnosti Poskytovatele**

1. Poskytovatel se tímto zavazuje, že se při Nakládání s Osobními údaji bude řídit Nařízením, zákonem č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů (dále jen „ZZOÚ“), dalšími relevantními právními předpisy, Smlouvou o poskytování služeb a touto Dohodou.
2. Poskytovatel je při přístupu k Osobním údajům Subjektů údajů povinen postupovat s náležitou odbornou péčí tak, aby nezpůsobil nic, co by mohlo představovat porušení Nařízení a dalších relevantních právních předpisů týkajících se ochrany nebo Zpracování Osobních údajů.
3. Poskytovatel se zavazuje, že Nakládáním s Osobními údaji Subjektů údajů pověří pouze své vybrané zaměstnance nebo takové spolupracující osoby, které prokazatelně poučí o jejich povinnosti zachovávat mlčenlivost ohledně všech skutečností, které se dozví v souvislosti s Nakládáním s Osobními údaji, jakož i o bezpečnostních a technických opatřeních, která Poskytovatel přijal a která jsou povinni dodržovat, stejně tak i o dalších povinnostech, které jsou povinni dodržovat tak, aby nedošlo k porušení Nařízení, jiných relevantních právních předpisů, znění Smlouvy o poskytování služeb nebo této Dohody.

4. Poskytovatel se tímto zavazuje Osobní údaje chránit zejména před neoprávněným:
  - zpřístupněním,
  - zničením,
  - ztrátou,
  - pozměněním.
5. Poskytovatel se tímto zavazuje Osobní údaje Subjektů údajů zpřístupnit pouze oprávněným osobám pověřených Poskytovatelem k Nakládání s těmito Osobními údaji.
6. Poskytovatel není oprávněn Osobní údaje předávat nebo jinak zpřístupňovat třetím osobám (tj. osobám mimo osoby uvedené v odstavci 5. tohoto článku).
7. Poskytovatel je povinen informovat Objednatele o jakémkoliv případě porušení zabezpečení Osobních údajů (dále jen „**Porušení**“), jako je především ztráta či únik Osobních údajů, neoprávněná manipulace s Osobními údaji, přístup neoprávněné osoby k Osobním údajům, nedostupnost Osobních údajů nebo i jiné porušení zabezpečení Osobních údajů, a to bez zbytečného odkladu, nejpozději však do 24 hodin od vzniku Porušení nebo jeho hrozby, jestliže Poskytovatel mohl vědět o tomto Porušení či o takovéto hrozbě při vynaložení odborné péče. Nemohl-li Poskytovatel zjistit případ skutečného či hrozícího Porušení před uplynutím lhůty uvedené výše v tomto odstavci, informuje Objednatele nejpozději do 24 hodin od okamžiku, kdy se o vzniku Porušení zabezpečení Osobních údajů nebo jeho hrozbě Poskytovatel dozvěděl.
8. Poskytovatel se zavazuje být Objednatelům nápomocen v nezbytné míře též při plnění povinností Objednatelů jakožto Správců dle článků 12 až 23 Nařízení (usnadnění výkonu práv Subjektů údajů) a dle článků 32 až 34 Nařízení (zabezpečení Osobních údajů).
9. Poskytovatel se zavazuje poskytnout Objednatelům veškeré informace potřebné k doložení toho, že byly splněny povinnosti Zpracování Osobních údajů dle Nařízení a dalších relevantních právních předpisů.
10. Ujednává se, že v případě, že dozorový orgán zahájí jakékoliv řízení vůči kterékoliv ze Smluvních stran v souvislosti se Zpracováním Osobních údajů nebo v souvislosti s Nakládáním s Osobními údaji dle této Dohody, zavazují se Smluvní strany se vzájemně neprodleně informovat. Smluvní strany se zavazují poskytnout si rovněž veškerou součinnost při jednáních s dozorovými orgány, nebo Subjekty údajů, jichž se Zpracování nebo Nakládání s Osobními údaji týká.

### **Článek VIII. Náhrada škody**

Objednatelé mají právo na náhradu škody či jiné újmy, která jim vznikla v souvislosti s porušením pravidel ochrany Osobních údajů ze strany Poskytovatele vyplývajících z této Dohody, Smlouvy o poskytování služeb, Nařízení nebo jiných relevantních právních předpisů.

## Článek IX. Závěrečná ustanovení

1. Smluvní strany si ujednaly, že tato Dohoda se sjednává jako smlouva bezúplatná. Smluvní strany souhlasí s uveřejněním této Dohody v registru smluv podle zák. č. 340/2015 Sb. („registr smluv“). Uveřejnění Dohody v registru smluv zajistí Poskytovatel.
2. Otázky touto Dohodou výslovně neupravené se řídí Občanským zákoníkem, Nařízením, ZZOU a dalšími relevantními právními předpisy.
3. Pověřence pro ochranu osobních údajů Poskytovatele je možno kontaktovat na adrese Středisko společných činností AV ČR, v. v. i., Útvar kontroly a řízení rizik – Pověřenec, Národní 3, Praha 1, PSČ 110 00, nebo na e-mailové adrese [REDACTED]
4. Dohoda je vyhotovena ve 4 stejnopisech, z nichž Poskytovatel i každý z Objednatelů obdrží po jednom.
5. Jakékoliv změny nebo doplňky této Dohody je možno činit pouze formou písemných číslovaných dodatků.
6. Smluvní strany prohlašují, že s obsahem Dohody souhlasí a že Dohoda byla sepsána na základě pravdivých údajů, nikoliv v tísní ani za nápadně nevýhodných podmínek pro kteroukoliv ze Smluvních stran.
7. Ujednává se, že tato Dohoda nabývá platnosti okamžikem podpisu obou Smluvních stran, účinnosti dnem 1.7. 2020 v případě, že je do této doby uveřejněna v registru smluv, jinak nabude účinnosti až uveřejněním v registru smluv. Smluvní strany sjednávají, že trvání této Dohody je odvislé od trvání Smlouvy o poskytování služeb. Účinnost této Dohody automaticky skončí v případě, že je z jakéhokoliv důvodu ukončena účinnost Smlouvy o poskytování služeb.

V Praze dne \_\_\_\_\_

**Za Poskytovatele:**

02.07.2020

**Za Objednatele č. 1:**

09.07.2020

\_\_\_\_\_  
Středisko společných činností AV ČR, v. v. i.  
Ing. Tomáš Wencel, MBA  
ředitel

\_\_\_\_\_  
Ústav fyziky plazmatu AV ČR, v. v. i.  
doc. RNDr. Radomír Pánek, Ph.D.  
ředitel

**Za Objednatele č. 2:**

09.07.2020

**Za Objednatele č. 3:**

10.07.2020

\_\_\_\_\_  
Astronomický ústav AV ČR, v. v. i.  
prof. RNDr. Vladimír Karas, DrSc.  
ředitel

\_\_\_\_\_  
Ústav fotoniky a elektroniky AV ČR, v. v. i.  
prof. Ing. Jiří Homola, CSc., DSc.  
ředitel